

IMAS 10.30

الطبعة الثانية
1 نيسان/أبريل 2009
التعديل 5، 17 كانون الثاني/يناير 2023

السلامة والصحة المهنية - معدات الوقاية الشخصية

المدير
دائرة الأمم المتحدة للأعمال المتعلقة بالألغام (UNMAS)
مقر الأمم المتحدة 1
نيويورك، نيويورك 10017
الولايات المتحدة الأمريكية

البريد الإلكتروني: mineaction@un.org
هاتف: +1(212)9631875
الموقع على شبكة الإنترنت: www.mineactionstandards.org

تحذير

أضحت هذه الوثيقة سارية المفعول اعتبارًا من التاريخ المبين على صفحة الغلاف. كما هو الحال بالنسبة للمعايير الدولية للأعمال المتعلقة بالألغام (IMAS)، تخضع هذه الوثائق لمراجعة دورية. على المستخدمين استشارة موقع مشروع المعايير الدولية من أجل التحقق من وضعها على <http://www.mineactionstandards.org/>، أو عبر موقع دائرة الأمم المتحدة للأعمال المتعلقة بالألغام (UNMAS) على شبكة الإنترنت (<http://www.mineaction.org>)

حقوق الطبع والنشر

إنّ هذه المعايير الدولية للأعمال المتعلقة بالألغام (IMAS) هي وثيقة خاصة بالأمم المتحدة وحقوق الطبع محفوظة لديها ولا يجوز إعادة نسخها أو الاقتطاف منها أو تخزينها أو نقلها بأي شكل من الأشكال أو بأية وسيلة لأي غرض آخر من دون إذن خطي مسبق من دائرة الأمم المتحدة للأعمال المتعلقة بالألغام (UNMAS) بالنيابة عن الأمم المتحدة .

هذه الوثيقة ليست للبيع.

المدير
دائرة الأمم المتحدة للأعمال المتعلقة بالألغام (UNMAS)
مقر الأمم المتحدة 1
نيويورك، نيويورك 10017
الولايات المتحدة الأميركية

البريد الإلكتروني: mineaction@un.org
هاتف: +1(212)9630691
الموقع على شبكة الإنترنت: www.mineactionstandards.org

المحتويات

6	.....النطاق	1
6	.....المراجع المعيارية	2
6	.....المصطلحات، والتعريفات والاختصارات	3
7	.....متطلبات معدات الوقاية الشخصية	4
7	.....عام	4.1
7	.....الصلاحية والملائمة	4.2
8	.....الحد الأدنى لمتطلبات معدات الوقاية الشخصية	4.3
8	.....الوقاية من الشظايا	4.4
8	.....الأدوات اليدوية	4.5
8	.....وقاية السمع	4.6
9	.....مواقع تطهير التخلص من الذخائر والمواد المتفجرة	4.7
9	.....المسؤوليات	5
9	.....المتطلبات العامة	5.1
9	.....المسؤوليات الوطنية	5.2
9	.....مسؤوليات أصحاب العمل	5.3
10	.....التزامات الموظفين	5.4
11	.....الملحق أ (معياري) المراجع	
12	.....سجل التعديلات	

تمهيد

تم اقتراح المعايير الدولية لبرامج إزالة الألغام للأغراض الإنسانية لأول مرة من قبل فرق العمل في المؤتمر التقني الدولي في الدنمارك في تموز/يوليو عام 1996، وتم تحديد المعايير لكافة جوانب أنشطة إزالة الألغام والتوصية بها والاتفاق على تعريف عالمي جديد لعملية "التطهير". وفي أواخر عام 1996 تم تطوير المعايير المقترحة في الدنمارك من قبل مجموعة تفودها الأمم المتحدة، حيث طورت المعايير الدولية لعمليات إزالة الألغام للأغراض الإنسانية. وأصدرت الطبعة الأولى من قبل دائرة الأمم المتحدة للأعمال المتعلقة بالألغام (UNMAS) (في آذار/مارس عام 1997).

ومنذ ذلك الحين توسع نطاق هذه المعايير الأصلية لتشمل المكونات الأخرى للأعمال المتعلقة بالألغام ولكي تعكس التغييرات على الإجراءات التشغيلية والممارسات المعايير. وقد أعيد تطوير المعايير وأعيدت تسميتها إلى المعايير الدولية للأعمال المتعلقة بالألغام (IMAS)، وقد صدرت الطبعة الأولى منها في تشرين الأول/أكتوبر 2001.

تتحمل الأمم المتحدة (UN) المسؤولية العامة لتمكين وتشجيع الإدارة الفعالة لبرامج الأعمال المتعلقة بالألغام، بما في ذلك التطوير والمحافظة على المعايير. لذلك فإن (UNMAS) هي عبارة عن مكتب ضمن الأمم المتحدة مسؤول عن تطوير وحماية المعايير الدولية لخدمات الأعمال المتعلقة بالألغام (IMAS) والتي أنشأت بمساعدة مركز جنيف الدولي لأنشطة إزالة الألغام للأغراض الإنسانية (GICHD).

يتم إعداد ومراجعة وتنقيح المعايير الدولية للأعمال المتعلقة بالألغام من قبل لجان تقنية بدعم من المنظمات الدولية الحكومية وغير الحكومية. ويمكن الحصول على أحدث إصدار لكل معيار مع المعلومات عن عمل اللجان التقنية معاً على الموقع <http://www.mineactionstandards.org>. كما تتم مراجعة المعايير الدولية للأعمال المتعلقة بالألغام IMAS بشكل خاص كل ثلاث سنوات على الأقل لضمان تطوير أسس وممارسات الأعمال المتعلقة بالألغام وإدراج التغييرات على القوانين والمتطلبات الدولية.

مقدمة

وتشمل المسؤوليات الأساسية لإدارة الأعمال المتعلقة بالألغام ضرورة الحد من المخاطر وتوفير بيئة عمل آمنة للعاملين في إزالة الألغام وموظفي الأعمال المتعلقة بالألغام. يقدم المعيار (IMAS 10.10) مبادئ توجيهية حول تطوير وتنفيذ أنظمة السلامة والصحة المهنية لاستخدامها في الأعمال المتعلقة بالألغام. ويشمل الحد من المخاطر مجموعة من

- ممارسات العمل الآمنة وإجراءات التشغيل؛
- الإشراف والرقابة بشكل فعال؛
- التوعية والتدريب المناسبين؛
- أدوات ومعدات التصميم الآمنة بطبيعتها؛
- توفير معدات الحماية الشخصية الفعالة والملابس.

وينبغي اعتبار معدات الحماية الشخصية (PPE) الملاذ الأخير للحماية من الأخطار المرتبطة بتطهير الألغام ومخلفات الحرب القابلة للانفجار (ERW). إنها الإجراء الوقائي النهائي بعد كل جهود التخطيط والتدريب والإجراءات الرامية إلى الحد من المخاطر. وهناك ثلاثة أسباب لاتخاذ هذا النهج.

- (1) تحمي معدات الوقاية الشخصية (PPE) فقط الشخص الذي يرتديها، في حين يمكن أن تحمي التدابير التي تضبط الخطر من المصدر الجميع في موقع عمل إزالة الألغام.
- (2) نادراً ما يتم تحقيق أقصى مستويات الوقاية النظرية مع معدات الوقاية الشخصية (PPE)، ويصعب تقييم المستوى الفعلي للوقاية. وللحصول على أقصى مستوى للوقاية من أية معدات وقاية شخصية (PPE) يجب أن يتم تجهيزها بشكل صحيح وأن تتم صيانتها واستخدامها بشكل مناسب.
- (3) يمكن أن تقيد معدات الوقاية الشخصية (PPE) مرتديها إلى حد ما في التنقل والرؤية والراحة. فيجب أن تكون متطلبات الوقاية متوازنة لاحتمالية أن ارتداء الكثير من المعدات قد يعيق الحركة أو التركيز.

تأتي المخاطر التي يتعرض لها العاملون في إزالة الألغام من جميع أنواع الذخائر والمواد المتفجرة (EO)، وتشمل:

- الألغام المضادة للأفراد (AP) ؛
- الألغام التشظية المضادة للأفراد؛
- الألغام المضادة للمركبات (AV) ؛
- مخلفات الحرب القابلة للانفجار (ERW)، بما في ذلك الذخائر الصغيرة غير المنفجرة؛
- العبوات الناسفة المبتكرة (IEDs).

تظهر البيانات الإحصائية أن انفجار الألغام المضادة للأفراد يحدث بأعداد كبيرة وتتميز به معظم الحوادث. وبالتالي تم تصميم معدات الوقاية الشخصية (PPE) خصيصاً لمنع وقوع الإصابات الناتجة عن انفجار الألغام المضادة للأفراد. عن قرب، تتوفر حالياً معدات الوقاية الشخصية (PPE) القوية للألغام التشظية المضادة للأفراد والألغام المضادة للمركبات.

على الرغم من أن هذا المعيار يحدد المسافات التي تكون فيها معدات الوقاية الشخصية فعالة، لا يعني هذا أن مرتديها سيكون آمناً على هذه المسافات. المسافة تقلل من شدة تأثير الانفجار، لذلك كلما كان مرتدي ملابس الوقاية الشخصية أبعد، كان أكثر أماناً.

في ظل غياب أي معيار آخر معترف به دولياً، تُستخدم اتفاقية توحيد المعايير (STANAG) 2920 الصادرة عن حلف شمال الأطلسي لتحديد الحد الأدنى من الوقاية الذي يجب أن توفره معدات الوقاية الشخصية. مع ذلك، فهي لا تنص على شرط تأمين وقاية للوجه من آثار انفجار 240 غ من مادة تي ان تي على بعد 60 سم. لذا، يشمل الحد الأدنى لمتطلبات معدات الوقاية الشخصية كلا العنصرين.

السلامة والصحة المهنية - معدات الوقاية الشخصية

1. النطاق

يقدم هذا المعيار المواصفات والمبادئ التوجيهية للسلطات الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام ومنظمات إزالة الألغام في الحد الأدنى لمتطلبات معدات الوقاية الشخصية (PPE) المستخدمة في الأعمال المتعلقة بالألغام للوقاية من آثار الانفجار غير المقصود للدخائر والمواد المتفجرة (EO).

ولا تقدّم المبادئ التوجيهية لخصائص تصميم ملابس الوقاية الشخصية (PPE)، أو إجراءات الفحص والتقييم.

2. المراجع المعيارية

هي عبارة عن لائحة من المراجع المعيارية مبيّنة في الملحق (أ) وهي وثائق مهمة يتم الإشارة إليها في هذا المعيار وتشكل جزءاً من أحكام هذا المعيار.

3. المصطلحات، والتعريفات

ويرد في قاموس المعايير الدولية للأعمال المتعلقة بالألغام (IMAS 04.10) مسرداً كاملاً لجميع المصطلحات والتعريف المستخدمة في سلسلة المعايير الدولية للأعمال المتعلقة بالألغام (IMAS).

وفي سلسلة المعايير الخاصة بالمعايير الدولية للأعمال المتعلقة بالألغام (IMAS)، تستعمل الكلمات "يجب"، "ينبغي" و"يمكن" للدلالة على الدرجة المطلوبة للامتثال:

- تستخدم كلمة "يجب" للإشارة إلى المتطلبات، والطرق، والمواصفات الواجب تطبيقها من أجل التلازم مع المعيار .
- تُستخدم "ينبغي" للإشارة إلى المتطلبات أو الأساليب أو المواصفات المفضلة؛
- تُستخدم "يمكن" للإشارة إلى الطريقة أو مجموعة الإجراءات الممكنة؛

3.1

السلطة الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام

NMAA

الهيئة الحكومية المكلفة في بلد متضرر من الدخائر والمواد المتفجرة بمسؤولية تنظيم الأعمال المتعلقة بالألغام وإدارتها وتنسيقها، وغالبا ما تكون لجنة مشتركة بين الوزارات.

ملاحظة: في ظلّ غياب السلطة الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام، قد يكون ضرورياً ومناسباً أن تتولى منظمة الأمم المتحدة أو هيئة دولية بعض أو كافة مسؤوليات السلطة الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام.

3.2

صاحب العمل

أية منظمة (حكومية، أو غير حكومية، أو هيئة تجارية)، مسؤولة عن تنفيذ مشاريع أو مهام إزالة الألغام.

ملاحظة: يتحمل مسؤوليات صاحب العمل أيضاً الأطراف المتعاقدون الأساسيون أو الأطراف المتعاقدون من الباطن أو المستشارون أو الوكلاء.

3.3 موظف

الأشخاص الذين يعملون لدى صاحب عمل.

ملاحظة: يشمل الموظفون الأشخاص المشاركين في الأنشطة الإدارية، أو التشغيلية أو أنشطة الدعم.

3.4

معدات الوقاية الشخصية

PPE

كافة المعدات والملابس المصممة لتوفير الحماية، وهي معدة لكي يرتديها العامل/ العاملة أو يمسكها/تمسكها في أثناء العمل وتحميه/تحميها من خطر واحد أو من الأخطار التي قد تؤثر على سلامته/سلامتها أو صحته/صحتها.

4. متطلبات معدات الوقاية الصحية (PPE)

4.1. عام

تشمل الوسائل الأساسية لمنع وقوع إصابات متفجرة في موقع عمل الأعمال المتعلقة بالألغام:

- ممارسات العمل الآمنة وإجراءات التشغيل التي ينص عليها المعيار الدولي IMAS 10.20؛
- الإشراف والرقابة بشكلٍ فعال؛
- التوعية والتدريب المناسبين؛
- أدوات ومعدات التصميم الآمنة بطبيعتها.

يظهر تحليل بيانات الحوادث أن هذا النهج قد أثبت فعاليته، وأن الانفجارات غير المقصودة هي أحداث نادرة. ويتم توفير معدات الوقاية الشخصية (PPE) كحماية ثانوية من المخاطر المتبقية الصغيرة نسبيًا. وينبغي ألا تُقَدِّم معدات الوقاية الشخصية (PPE) استعمال أدوات إزالة الألغام وإجراء عمليات الإزالة هذه، أو عمليات التخلص من الذخائر والمواد المتفجرة، بأية طريقة تزيد من مخاطر حدوث انفجار غير مخطط له.

يجب أن يتم اقرار مستويات معدات الوقاية الشخصية (PPE) المتوفرة للاستخدام في مناطق الخطر أو في مهام التخلص من الذخائر والمواد المتفجرة بعد النظر في:

- المخاطر المرتبطة بالمهمة؛
- الإجراءات التشغيلية والأدوات المستخدمة في المهمة؛
- الظروف البيئية المحلية التي قد تؤثر على المهمة.

يجب جمع هذه العوامل الثلاثة وتحليلها ضمن تقييم رسمي للمخاطر. وانطلاقًا من هذه العملية، من المرجح أن تكون المستويات المختلفة لمعدات الوقاية الشخصية (PPE) ملائمة للاستخدام في خلال الأنشطة المتنوعة في مختلف أجزاء موقع العمل.

يقدم (TNMA 01.20-02/2009) المبادئ التوجيهية لإجراء تقييم الخطر الميداني. كذلك، يقدم المعيار (IMAS 10.20) المبادئ التوجيهية والمتطلبات لتحديد مسافة العمل المناسبة لموقع عمل إزالة الألغام.

يجب على صاحب العمل توفير التدريب على الاستخدام السليم والصيانة والتخزين لجميع معدات الوقاية الشخصية المقدمة والمستخدمة داخل منظمة إزالة الألغام. ويجب على صاحب العمل توفير مرافق لتخزينها بشكل سليم، والنقل، والتنظيف، والصيانة. ويجب فحص المعدات على أساس منتظم للتأكد من أنها مناسبة للاستخدام. كذلك، يجب على صاحب العمل تطوير إجراءات للإدارة العامة لمعدات الوقاية الشخصية.

4.2. الصلاحية والملاءمة

يجب أن تتناسب معدات الوقاية الشخصية (PPE) مع الموظف، بغض النظر عن النوع الاجتماعي، وأن تكون مصممة لتوفير الراحة والحماية المعقولة من المخاطر المتوقعة لموقع عمل إزالة الألغام. وينبغي أن تكون الملابس الأخرى المتوفرة مناسبة لعزل الأحوال الجوية، وتشمل حذاء مناسب مقاوم للانزلاق. وينبغي أيضًا النظر في إجراء الممارسات التثقيفية عند توفير معدات الوقاية الشخصية.

يجب أيضاً النظر في تعزيز الحماية أو اتخاذ إجراءات الحد من المخاطر إذا كان الخطر المتوقع لحدوث انفجار غير مقصود ينتج عن ذخيرة أو مادة متفجرة تحتوي على أكثر من 240 غرام من مادة تي ان تي (TNT). وهذا لا يعني أن تعزيز الحماية مطلوب أو حتى ملائم، بل إن عملية التشاور هي المهمة لضمان أن معدات الوقاية الشخصية صالحة وملائمة.

وعندما يكون الموظفون ضمن مسافة الأمان للمخاطر المحددة أو ضمن منطقة خطر، يجب تطبيق الحد الأدنى من المتطلبات الوارد في الفقرة 4.3. ويجب زيادة الحد الأدنى من متطلبات معدات الوقاية الشخصية (PPE) الوارد في الفقرة 4.3 عندما يبين تقييم مخاطر مكان العمل بأن الخطر يتطلب حماية أكبر.

4.3 الحد الأدنى لمتطلبات معدات الوقاية الشخصية

يجب أن تحمي معدات الوقاية الشخصية أجزاء الجسم المغطاة من تأثير انفجار 240 غرام من مادة TNT على مسافة مناسبة من أنشطة مرتديها.

يجب أن تحدد كمية معدات الوقاية الشخصية (PPE) المتوفرة كنتيجة لتقييم الخطر الرسمي وقرارات الإدارة. يجب أن يكون الحد الأدنى من معدات الوقاية الشخصية (PPE) ضمن مسافة الأمان في منطقة خطر، أو عند القيام بأي نشاط ينطوي على قرب من الذخائر والمواد المتفجرة، كما يلي:

– درع للجسم قادر على اجتياز الفحص القذيفي المبين في STANAG 2920، تحقيق التقدير (V50) (جاف) من (450 m/s) لـ (1.102 g) تشظية. ويجب أيضاً أن تكون قادرة على حماية الصدر، والبطن ومنطقة الفخذ من تأثير انفجار 240 غرام من مادة TNT على مسافة 60 سم من أقرب جزء للجسم؛

– حماية للعين وذلك بحفظ العيون في إطار يمنع المتفجرات من الدخول من تحته. يجب أن تكون حماية العين كفيلاً بالحفاظ على سلامتها من تأثير انفجار 240 غرام من مادة TNT على مسافة 60 سم. ومن المستحسن أن تكون حماية العين جزءاً من حماية الرأس الأمامية وأن تكون كفيلاً بالحماية من تأثير انفجار 240 غرام من مادة TNT على مسافة 60 سم وأن توفر تغطية أمامية كاملة للوجه والحجرة.

تتوافر نظارات السلامة التي لا تلبى متطلبات STANAG 2920 ويمكن استخدامها. أما نظارات السلامة التجارية المتوفرة عادةً التي لا تلبى الحد الأدنى لمتطلبات هذا المعيار فيجب عدم استخدامها كمعدات وقاية شخصية لإزالة الألغام.

4.4 الوقاية من الشظايا

لا يضمن استخدام معدات الوقاية الشخصية (PPE) الخفيفة والعملية التي تلبى متطلبات الحد الأدنى لمعدات الوقاية الشخصية (أنظر الفقرة 4.3) الوقاية من الشظايا القذيفية. مع ذلك، تزيد هذه المعدات الوقائية من الشظايا كلما زادت المسافة الفاصلة عن الانفجار. ويجب النظر في الوقاية النسبية التي توفرها هذه المعدات ضد الشظايا عند تحديد مسافات العمل المناسبة لإزالة الألغام (أنظر المعيار IMAS 10.20) بغية الحد من المخاطر على الموظفين.

4.5 الأدوات اليدوية

وينبغي أن تكون الأدوات اليدوية قد وضعت بطريقة تقلل من فصلها أو تفتيتها الناجم عن عمل الألغام المضادة للأفراد إلى أدنى حد ممكن. وينبغي تصميم الأدوات اليدوية لاستخدامها في زاوية منخفضة على الأرض وينبغي توفير مبادعة مناسبة من نقطة الانفجار المتوقعة. وقد يوفر استخدام القفازات حماية من الإصابات الأخرى غير إصابات الانفجار وينبغي أخذها بعين الاعتبار.

4.6 وقاية السمع

عند إجراء تدمير على الحد الأدنى للمسافات الآمنة، يجب على صاحب العمل توفير وقاية لطبقات الأذن.

عند استخدام الآلات والأدوات، مثل أدوات التشذيب والمناشير، يجب على صاحب العمل كذلك توفير وقاية لطبقات الأذن.

4.7. مواقع تطهير التخلص من الذخائر المتفجرة

عند التطهير من الذخائر والمواد المتفجرة، بما يشمل العبوات الناسفة المبتكرة، قد يكون من الضروري وضع مستوى معزز من الوقاية. ويجب أن يتم تحديد ذلك في إجراءات التشغيل الموحدة (SOPs)، وقد يشمل وقاية من القذائف أو أطقم معدات الوقاية الشخصية المتخصصة.

5. المسؤوليات

5.1. المتطلبات العامة

تقوم السلطة الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام (NMAA) وأصحاب العمل (الحكومات والمنظمات غير الحكومية والكيانات التجارية) بوضع والحفاظ على السياسات والمعايير والمبادئ التوجيهية بشأن الحد الأدنى من متطلبات معدات الحماية الشخصية (PPE) لاستخدامها في حالات مختلفة في البرامج الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام. وينبغي أن يميز ذلك بين الالتزامات والمسؤوليات على الصعيد الوطني، وبين التزامات صاحب العمل والموظف على النحو المبين في 5.2 إلى 5.4.

5.2. المسؤوليات الوطنية

يجب على السلطة الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام (NMAA)، أو المنظمة التي تنوب عنها، القيام بما يلي:

- وضع ومعايير وطنية تطبق على معدات الوقاية الشخصية (PPE)؛
- مراقبة تطبيق المعايير؛
- إجراء مراجعات دورية للمعايير الوطنية الخاصة بمعدات الوقاية الشخصية (PPE) والتكنولوجيا المتوفرة للحد من المخاطر.

5.3. مسؤوليات صاحب العمل

يجب على منظمات إزالة الألغام القيام بما يلي:

- تطبيق معايير السلطة الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام (NMAA) الموثقة الخاصة بمعدات الوقاية الشخصية (PPE) كحد أدنى؛
 - توفير معدات الوقاية الشخصية (PPE) لكل نشاط يتم الاضطلاع به أو يلي الحد الأدنى من المتطلبات وهو مناسب لمرتيديها، من الذكور أو الإناث. وبهذا الخصوص، يجب تجهيز معدات الوقاية الشخصية (PPE) للعاملين بحيث تكون صالحة للاستخدام وملئمة للخطر، والإجراءات التشغيلية المحلية، والتوعية والظروف البيئية؛
 - تقديم التدريب والإشراف في اختيار معدات الوقاية الشخصية (PPE) المناسبة والاستخدام الصحيح لها وصيانتها؛
 - تأسيس إجراءات التشغيل الموحدة (SOPs) وإدامتها والتي تحدد متطلبات التحكم والعناية والصيانة؛
 - توفير مرافق ملائمة للتخزين، والنقل، وتنظيف وصيانة معدات الوقاية الشخصية (PPE)؛
 - تأسيس إجراءات تشغيل دائمة موثقة لإجراء مراجعات دورية لمعدات الوقاية الشخصية (PPE).
- في حال عدم وجود سلطة وطنية للأعمال المتعلقة بالألغام (NMAA) أو سلطات أخرى، يجب على منظمة إزالة الألغام أن تتولى مسؤوليات إضافية. وتشمل على سبيل التعداد لا الحصر:
- إصدار المعايير والمحافظة عليها وتحديثها ليتم تطبيقها على معدات الوقاية الشخصية (PPE)؛
 - التعاون مع منظمات إزالة الألغام الأخرى في البلد نفسه لضمان توافق معايير استخدام وصيانة معدات الوقاية الشخصية (PPE)؛

- مساعدة الدولة المضيفة، في أثناء تأسيس السلطة الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام (NMAA)، في تشكيل معايير معدات الوقاية الشخصية (PPE).

5.4. التزامات العاملين

يجب على العاملين في منظمة إزالة الألغام ما يلي:

- استخدام معدات الوقاية الشخصية (PPE) وفقاً للمتطلبات التي يحددها أصحاب العمل ومواصفات الشركة المصنعة لها، بما في ذلك استخدام المرافق المتوفرة لتخزينها ونقلها؛
- تنظيف وصيانة معدات الوقاية الشخصية (PPE) وفقاً لإجراءات التشغيل الموحدة (SOPs) لمنظمة إزالة الألغام و/أو مواصفات الشركة المصنعة أو الارشادات التوجيهية؛
- إبلاغ صاحب العمل، بمشاكل المعدات أو التحسينات المقترحة لإجراءات التشغيل الموحدة، التي قد تقلل من متطلبات معدات الوقاية الشخصية (PPE)، أو التحسينات في تصميمها أو تشغيلها.

ملحق أ (معياري) المراجع

تشكل الوثائق التالية، المشار إليها في نص هذا المعيار، جزءاً من أحكامه. ولا تنطبق تلقائياً أي من هذه المنشورات على للمراجع المؤرخة والتعديلات اللاحقة والتنقيحات. ومع ذلك، تشجّع الأطراف في الاتفاقات القائمة على هذا المعيار على التحقق في إمكانية تطبيق أحدث طبعات الوثائق المعيارية المبيّنة أدناه. أما بالنسبة للمراجع غير المؤرخة، فتتطبق آخر طبعة من الوثيقة المعيارية المشار إليها.

- [1] الدليل ISO 51 المنظمة الدولية للمعايير - الجوانب الأمنية – إرشادات لتضمينها في المعايير؛
- [2] IMAS 10.10 الصحة والسلامة المهنية – المتطلبات العامة؛
- [3] IMAS 10.20 السلامة في مواقع عمل إزالة الألغام؛
- [4] NATO STANAG 2920؛
- [5] قاعدة بيانات الحوادث المتعلقة بإزالة الألغام، قاعدة بيانات الحوادث المتعلقة بإزالة الألغام للأغراض الإنسانية (AID) ، جامعة جيمس ماديسون(jmu.edu) ؛
- [6] TNMA 10.20-02/2009 تقييم الخطر الميداني.

يجب استخدام أحدث نسخة/طبعة من هذه المراجع، يحتفظ مركز جنيف الدولي لإزالة الألغام للأغراض الإنسانية (GICHD) على نسخ من جميع المراجع المستخدمة في هذا المعيار. ويحتفظ بسجل لأحدث نسخة/طبعة من معايير الأعمال المتعلقة بالألغام (IMAS)، وتحفظ الأدلة والمراجع من قبل مركز جنيف الدولي لإزالة الألغام للأغراض الإنسانية (GICHD)، ويمكن الإطلاع عليها على الموقع الإلكتروني للمعايير الدولية للأعمال المتعلقة بالألغام (IMAS) (<http://www.mineactionstandards.org>). وينبغي للسلطات الوطنية المعنية بالأعمال المتعلقة بالألغام وأرباب العمل والهيئات والمنظمات المهتمة الأخرى أن تحصل على نسخ قبل بدء برامج الأعمال المتعلقة بالألغام.

سجل التعديلات

إدارة تعديلات المعايير الدولية للأعمال المتعلقة بالألغام (IMAS)

تخضع سلسلة المعايير الدولية للأعمال المتعلقة بالألغام لمراجعة أساسية كل ثلاث سنوات. ولكن هذا لا يمنع إجراء تعديلات خلال هذه الفترة لأسباب تتعلق بالسلامة التشغيلية والكفاءة أو لأغراض التحرير.

وعند إجراء تعديلات على هذه المعايير، تُعطى رقم وتاريخ والتفاصيل العامة للتعديل كما هو موضح في الجدول أدناه. كما أن التعديل يدرج على صفحة غلاف المعايير الدولية للأعمال المتعلقة بالألغام في عبارة تظهر تحت تاريخ الطبعة " رقم/أرقام التعديل المدمجة () 1 الخ".

عند الانتهاء من المراجعات الأساسية لكل معيار قد يتم إصدار طبعات جديدة. في هذه الحالة، يتم إدراج التعديلات الحديثة عليها حتى تاريخ الطبعة الجديدة في جدول سجل التعديلات الفارغ، ويبدأ تسجيل التعديلات مرة أخرى حتى يتم إجراء مزيد من المراجعات.

المعايير المعدلة مؤخراً موجودة على الموقع الإلكتروني للمعايير الدولية للأعمال المتعلقة بالألغام www.mineactionstandards.org

العدد	التاريخ	تفاصيل التعديل
1	1 آذار/مارس 2010	1. تحديث تعريف السلطة الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام. 2. تحديث عنوان دائرة الأمم المتحدة للأعمال المتعلقة بالألغام. 3. تغييرات ثانوية لضمان قضايا النوع الاجتماعي، وقضايا النخائر العقودية. 4. إدراج المرجع المعياري (TNMA-FRA) في المتن وفي الملحق أ. 5. إزالة الملحق ب (التعريفات) من سلسلة المعايير IMAS ومرجعها في الفقرة 3.
2	1 كانون الثاني/يناير 2011	1. تمت إزالة المراجع (CWA) لـ (T&E) لمعدات الوقاية الشخصية من الفقرة 1 والملحق أ.
3	1 آب/أغسطس 2012	2. مراجعة تأثير تطوير المبادئ التوجيهية التقنية الدولية بشأن النخيرة. 3. تعديلات إملائية ثانوية.
4	1 حزيران/يونيو 2013	1. مراجعة تأثير معيار تحرير الأرض الجديد. 2. رقم التعديل المدرج في العنوان ورأس الصفحات.
5	17 كانون الثاني/يناير 2023	1. تعديلات إملائية ثانوية 2. التأكيد على أن NATO STANAG 2920 يبقى المعيار الأساسي للوقاية. 3. إزالة شرط ارتداء الحذاء المقاوم للانفجار